



**A KÚRIA**  
**mint felülvizsgálati bíróság**

**Kfv. III. 37. 757/2014/4. szám**

A Kúria a

által képviselt Magyar RTL Televízió Zrt.  
felperesnek a

jogtanácsos által képviselt Nemzeti Média és Hírközlési  
Hatóság Médiatanácsa (1088 Budapest, Reviczky u. 5.)  
alperes ellen közigazgatási határozat bírósági  
felülvizsgálata iránt indított perében a Fővárosi  
Törvényszék 2014. március 26. napján kelt  
2.Kf.650.276/2013/5. számon hozott ítélete ellen az  
alperes részéről 7. sorszám alatt benyújtott  
felülvizsgálati kérelem folytán - tárgyaláson kívül -  
meghozta a következő

**í t é l e t e t**

A Kúria a Fővárosi Törvényszék 2.Kf.650.276/2013/5. számú  
ítéletét hatályában fenntartja.

A Kúria kötelezi az alperest, hogy fizessen meg a  
felperesnek 15 napon belül 10.000.- (tízezer) forint  
felülvizsgálati eljárási költséget.

A 70.000.- (hetvenezer) forint felülvizsgálati eljárási  
illetéket az állam viseli.

**I n d o k o l á s**

Az alperes az RTL Klub 2012. szeptemberi műsorfolyamát  
hivatalból vizsgálva észlelte, hogy a felperes a  
„ Törzsutas ” című utazási magazin gasztronómiai körsétája  
keretében 2012. szeptember 23-án és 29-én hosszabb (3 perc  
30 másodperces), 17-én, 18-án, 19-én és 20-án pedig  
rövidebb (1 perc 45 másodperces) verzióban bemutatta a  
Vanilin Cukrászdat. Míg a narrátor elmondta, hogy a  
Cukrászda a XIII. kerületi Szabolcs utcában kezdte  
pályafutását, a nézők a képernyőn a Szabolcs utca adott  
részén elhelyezett utcatáblát láthatták. A műsor továbbá -  
képekkel illusztrálva - bemutatta a Cukrászda napi  
kínálatát és különlegességeit.

Kfv.III.37.757/2014/4.szám

Az alperes hivatalból indított hatósági eljárást, határozatában megállapította, hogy a felperes a Vanilin Cukrászdát bemutató összeállításával hat alkalommal megsértette azt a törvényi rendelkezést, amely szerint a termék megjelenítést tartalmazó műsorszámok nem hívhatnak fel közvetlenül áru megvásárlására vagy bérlésére, illetve szolgáltatás igénybevételére. Emiatt a felperest 300 000 Ft bírsággal sújtotta. Indokolásában kifejtette, hogy a kínálat aprólékos ismertetése közvetlenül annak megvásárlására, illetve a szolgáltatás igénybevételére hívta fel a nézők figyelmét. Ráadásul a műsor az üzlet kereskedelmi elérhetőségét is megnevezte, hiszen a megjelenített utcatábla alkalmas volt az üzlet azonosítására. Mindezekre tekintettel a Vanilin Cukrászda bemutatása sokkal inkább reklám jellegű volt, az összeállítás nem maradt meg a tájékoztató, kulturális kereteken belül. A termék megjelenítés tehát megsértette az Mttv. 31. § (1) bekezdés b) pontját. Az alperes a jogkövetkezményt fajtájának és mértékének meghatározása körében, az Mttv. 187. § (2) - )4) bekezdését alkalmazta.

A felperes keresetében elsődlegesen az alperes határozatának hatályon kívül helyezését kérte. Másodlagos kereseti kérelme a határozat hatályon kívül helyezésére és az alperes új eljárásra kötelezésére, harmadlagos kereseti kérelme pedig az alperes határozatának enyhébb szankció alkalmazásával vagy bírság mérséklésével való megváltoztatására irányult.

Az eljáró bíróság az alperes határozatát megváltoztatva megállapította, hogy a felperes nem követett el jogsértést, és ezért a vele szemben kiszabott bírságot törölte. Az Mttv. 203. § 68. pontja szerinti termék megjelenítés fogalmára a 203. § 20. pontja szerint kereskedelmi közlemény fogalmára hivatkozott. Rögzítette, hogy az Mttv. 31. § (1) bekezdés b) pontja értelmében a termék megjelenítést tartalmazó műsorszámoknak meg kell felelniük többek között annak a követelménynek, hogy nem hívhatnak fel közvetlenül áru megvásárlására vagy bérlésére, illetve szolgáltatás igénybevételére. Az eljáró bíróság a kifogásolt műsorszám megtekintése alapján megállapította, hogy az abban foglalt termék megjelenítés nem lépett túl az Mttv. 31. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott törvényi kereteken. A cukrászda áru kínálatának bemutatása az adott műsorszám kontextusában nem valósította meg az áruk megvásárlására, illetve szolgáltatások igénybevételére irányuló közvetlen

Kfv.III.37.757/2014/4.szám

felhívást, hiszen szigorúan a műsor témájához illeszkedően, a műsor tartalmából következőtől nem nagyobb hangsúllyal jelent meg a gasztronómiai körsétában. Ezen kívül a bemutatott cukrászda - bár a Szabolcs utca sarkán, de - cím szerint a Dózsa György úton van. Mindezekre tekintettel a bíróság megállapította, hogy a felperes nem sértette meg az Mttv. 31. § (1) bekezdés b) pontját.

Az elsőfokú bíróság ítélete ellen az alperes által előterjesztett fellebbezésre eljáró Fővárosi Törvényszék mint másodfokú bíróság, az elsőfokú bíróság ítéletét helybenhagyta. A másodfokú bíróság kiemelte, hogy az Mttv. 31.§ (1) bekezdés b) pontja szerint a termékmegjelenítést tartalmazó műsorszámokban tilos az olyan megjelenítés, amely közvetlenül alkalmas a törvényben megfogalmazott - a tennék jellegéből következő - cél elérésére. A „Törzsutas” című műsorszám hasonlóan az ilyen típusú más hazai és külföldi műsorszámokhoz elsősorban utazással, turizmussal és ehhez kapcsolódóan gasztronómiával is foglalkozik. Ezért a másodfokú bíróság a műsorszám megtekintése során különös figyelemmel volt arra, hogy a felperes által bemutatott cukrászda kialakulásának története szervesen illeszkedett-e az ilyen típusú műsorszám tematikájába, vagy attól indokolatlan módon eltért, úgyszintén ezzel összefüggésben a cukrászda nevének, elhelyezkedésének, valamint a kínált termékeinek a részletes és kimerítő ismertetése meghaladta-e a törvény szerinti „utalás” olyan mértékét, amely már jogsértést feltételez a műsorszolgáltató részéről. A másodfokú bíróság az elsőfokú bírósággal egyezően maga is úgy ítélte meg, hogy a riportban látottak és elhangzottak, egyenként és a maguk összességében sem lépték túl a törvényi előírást, az utalásszerű helytörténeti ismertetést meghaladóan nem hívtak fel szándékosan és egyértelműen közvetlenül áruvásárlásra. Egyetértett az elsőfokú bírósággal abban, hogy a termékmegjelenítés a megengedett határokon belül maradt, nem sértették meg az Mttv. 31.§ (1) bekezdés b) pontjában írt törvényi követelményt.

A jogerős ítélet ellen az alperes élt felülvizsgálati kérelemmel kérte a jogerős ítélet hatályon kívül helyezését a felperes keresetének elutasítását. Alperes előadta, hogy a tárgybani Mttv. 31. § (1) bekezdés b) pontja szerinti szabály, egy tiltó szabály alóli kivételként - a termékmegjelenítés megengedett esetére vonatkozó speciális szabályként - értékelhető, következésképpen annak tartalmát a fő szabály szerinti tilalomra tekintettel szükséges értelmezni. A

Kfv. III. 37. 757/2014/4. szám

termékmegjelenítés a kereskedelmi közlemény egyik fajtája, célja az, hogy a műsorszám dramaturgiailag illeszkedő termék megjelenjen, azonban ez a megjelenítés nem mozdíthatja elő a termék vásárlására, illetve a szolgáltatás igénybevételére irányuló szándékot. A Vanilin Cukrászdát bemutató riport ugyan illeszkedett a „Törzsutas” című műsorszám tematikájába, azonban - a többi riportfilmmel ellentétben - túlmutatott azon a szerkesztői szándékon, hogy a cukrászdát Angyalföld egyik meghatározó üzleteként mutassa be. A néző megismerhette a cégüzlethelyiségeinek elérhetőségeit, megoszlását részletes áru kínálatát, képet kaphatott a napi választékról és a különböző speciális igények kielégítését szolgáló cukrászdai termékekről képen és hangban is. Az adott műsorokban mindvégig jól látható volt a márkajelzés, az elhangzott verbális kommunikációk pedig egyértelműen ösztönözhettek egy esetleges későbbi vásárlásra. A bemutatott terméktulajdonságok ugyanis olyan többletinformációknak tekinthetők, amelyek direkt közlése alkalmas volt a termék népszerűsítésére, a fentebb részletezett információk vizuális megjelenítése a megvásárlására ösztönözhetette a nézőket.

A felperes ellenkérelmében kérte az eljáró bíróság ítéletének hatályban való tartását.

A felülvizsgálati kérelem nem alapos.

A Kúria megállapította, hogy az eljáró bíróság megfelelő alapossággal feltárta és rögzítette ítéletének indokolásában az ügyben irányadó tényállást és abból az ide vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő következtetésekre jutott. (Pp. 206. §)

A Kúria kiemeli, hogy jelen ügyben a mérlegelési jogkörben meghozott határozatokra vonatkozó, Pp. 206. §, Pp. 339/A. §, Pp. 339/B. § rendelkezései voltak irányadóak. A Kúria az Mttv. 203. § 68. pontjában is hivatkozott termékmegjelenítés fogalmára és az Mttv. 31. § (1) bekezdés b) pontjában foglaltakra figyelemmel nem osztotta a felülvizsgálati kérelmet benyújtó alperes azon álláspontját, hogy az eljáró bíróságok két fokon meghozott, mérlegelésen alapuló ítéletében foglaltak jogszabálysértőek. A Kúria teljes mértékben osztotta az eljáró bíróságok azon hivatkozásait, miszerint a termékmegjelenítés a jogszabályban előírt határokon belül maradt. Maga a műsorszám vonatkozásában, egy hazai és

Kfv.III.37.757/2014/4.szám

külföldi műsorszámokhoz hasonlóan utazással, turizmussal, egyben gasztronómiával is foglalkozó műsorszámról volt szó, mely egy-egy adás tekintetében több kisfilm segítségével igyekszik betekintést nyújtani olyan témába, mely a néző érdeklődésére számot tarthat. Így a bemutatott cukrászda kialakulásának története szervesen illeszkedett a műsorszám tematikájába, a termékek népszerűsítése megmaradt azon a szinten, amely a műsor tematikájába még anélkül fért bele, hogy az klasszikus reklámnak, illetve burkolt reklámnak minősülne. A Kúria csak megjegyzi, hogy az eljárt bíróságok ítéleteikben is arra hivatkoztak, hogy ugyan az utca névtábla bemutatása megtörtént, azonban a hivatkozott cukrászda cím szerint egy másik úton van, így a nézők nem juthattak közvetlenül olyan információ birtokába a bemutatott cukrászda hollétét illetően, mely lényegesen megkönnyíti a keresést.

A kifejtettekre figyelemmel a Kúria a jogerős ítéletet a Pp. 275. § (3) bekezdés alapján hatályában fenntartotta.

A pervezstes alperest a Pp. 78. § (1) bekezdés alapján kötelezte a Kúria az felperes felülvizsgálati perköltségének megfizetésére.

Az eljárás illetékét az Itv. 5.§, 59.§, valamint 6/1986. (VI.26.) IM rendelet 13.§, 14.§ alapján a Magyar Állam viseli.

Budapest, 2014. november 18.

**Dr. Kovács András s.k. a tanács elnöke, Dr. Minya Krisztián s.k. előadó bíró, Dr. Kovács Ákos s.k. bíró**